

DEUTSCH BETRIEBSANLEITUNG FÜR LED Steuergerät 1003106

- Dieses Produkt dient der Steuerung der Helligkeit von LED Beleuchtung mit einer Eingangsspannung von 10 - 24V DC.
- Arbeiten am elektrischen Anschluss nur durch zugelassene Elektrofachkraft!
- Örtliche Bestimmungen beachten!
- Stromversorgung bzw. Anschlussleitung spannungsfrei schalten.
- Während der gesamten Dauer der Installation muss die Anschlussleitung spannungsfrei bleiben! Ein Anschluss unter Spannung zerstört die LED!
- Leistung des Geräts beachten und nicht überschreiten.
- Auf korrekten Anschluss an den Klemmen achten.
- Auf korrekte Befestigung der Primär- und Sekundärleitungen in den Zugentlastungen achten.
- Primär- und Sekundärleitungen immer kreuzungsfrei verlegen.
- Gehäuse nicht öffnen (Schutz gegen Berührung aktiver Teile).
- Nicht verändern oder modifizieren.
- Produkt nicht abdecken. Luftzirkulation nicht beeinträchtigen.
- Nur in trockenen Innenbereichen betreiben.
- Geeigneter Dimmer: DALI Dimmer / Lichtsteuerung. Herstellerhinweise beachten.
- Betrieb in überhöhter Umgebungstemperatur und Fremderwärmung verkürzt die Lebensdauer. Für Wärmeabfuhr sorgen. Umgebungstemperatur (ta) und Gehäusetemperatur (tc) dürfen nicht überschritten werden.
- Bei Übertemperatur (>90°C) wird das Gerät funktionsuntüchtig. Es erfolgt keine Netzabschaltung. Nach Abkühlung geht das Gerät automatisch wieder in den Betrieb.
- Bei Kurzschluss oder Überlast wird das Gerät funktionsuntüchtig. Es erfolgt keine Netzabschaltung. Nach Beheben des Fehlers geht das Gerät automatisch wieder in den Betrieb.

Technische Daten			
Nennspannung			10-24V DC
Nennstrom			max. 5A
Schutzklasse			II
Sekundäre Spannung			10-24V DC
Leerlaufisicherheit			<input checked="" type="checkbox"/>
Dimmbereich			1-100%
Umgebungstemperatur (ta)			-20°C...+50°C
Gehäusetemperatur (tc)			60°C
Leitungskonfektionierung	Leitungsquerschnitt	PRI	0,5 – 1,5 mm ²
		SEC	0,5 – 1,5 mm ²
	Abisolierlänge	PRI	7 mm
		SEC	7 mm

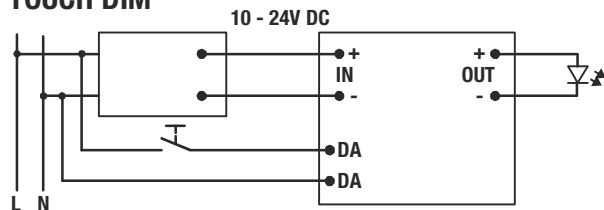
ENGLISH OPERATING MANUAL FOR LED Controller 1003106

- This product serves the regulation of brightness of LED lighting which is operated by an input voltage of 10 - 24V DC.
- Working on the electrical connection only by an approved electrician.
- Note local regulations!
- Switch off the mains and connection lead!
- Keep the whole installation off power until the work is completely finished. A connection with the power on will destroy the LED!
- Note the power of the controller, it may not be exceeded.
- Note the correct connection to the clamps.
- Note the correct attachment of the primary and secondary wires on the strain reliefs.
- Do not cross primary and secondary wires.
- Do not open the housing, it protects against touching active parts.
- Do not alter or modify.
- Do not cover. Do not impair free air circulation. Produkt nicht abdecken.
- Operate only in dry indoor areas.
- Suitable types of dimming devices: DALI Dimmer / control unit. Note manufacturer's instructions.
- Operation in excess ambient temperature or external heat reduces the operating lifetime. Provide heat transfer. Ambient temperature(ta) and housing temperature(tc) may not be exceeded.
- The controller stops working in case of excess heat (>90°C). Mains is not switched off. After cooling-down the controller starts working again.
- The controller is switched off automatically when a short circuit or overload appears. The load circuit is not separated! When the defect is eliminated the controller starts working again.

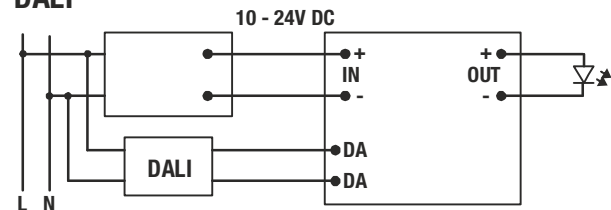
Technical data			
Nominal voltage			10-24V DC
Nominal current			max. 5A
Safety class			II
Secondary voltage			10-24V DC
No-load security			<input checked="" type="checkbox"/>
Dimming range			1-100%
Ambient temperature (ta)			-20°C...+50°C
Housing temperature (tc)			60°C
Wire preparation	Line cross section	PRI	0,5 – 1,5 mm ²
		SEC	0,5 – 1,5 mm ²
	Wire preparation	PRI	7 mm
		SEC	7 mm



TOUCH DIM



DALI



1003106 © 09.12.2019

SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0.

Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas.

Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений.

Tekniska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak. Made in China.

FRANÇAIS

MODE D'EMPLOI DE la commande LED 1003106

- Ce produit sert à régler la luminosité de luminaires LED avec une tension d'entrée entre 10 et 24 V DC.
- Les travaux de branchement doivent être effectués uniquement par un électricien professionnel agréé.
- Tenir compte des dispositions locales !
- Mettre l'alimentation électrique ou le câble de connexion hors tension.
- Le câble de connexion doit rester hors tension durant toute la durée de l'installation ! Tout raccordement sous tension entraîne la destruction de la LED !
- Respecter la puissance du convertisseur en veillant à ne pas la dépasser.
- Veiller à effectuer un raccordement correct aux bornes.
- Veiller à fixer correctement les câbles primaires et secondaires dans les serre-câbles.
- Toujours poser les câbles primaires et secondaires sans les croiser.
- Ne pas ouvrir le boîtier (protection contre le contact avec les parties sous tension),
- Ne pas altérer ni modifier.
- Ne pas couvrir le produit. Ne pas entraver la circulation de l'air.
- Utiliser uniquement à l'intérieur, dans un endroit sec.
- Variateur adapté : Variateur DALI / contrôle de l'éclairage. Respecter les instructions du fabricant.
- Le fonctionnement à température ambiante élevée et à proximité d'un chauffage raccourcit la longévité du produit. Assurer l'évacuation de la chaleur. Ne pas dépasser la température ambiante (ta) ni la température du boîtier (tc).
- Une température trop élevée (> 90°C) rend l'appareil inutilisable. Il n'y a pas de coupure secteur. L'appareil se remet automatiquement en service après refroidissement. Le dispositif de protection thermique se réinitialise automatiquement après refroidissement.
- Tout court-circuit ou sursension rend l'appareil inutilisable. Il n'y a pas de coupure secteur. L'appareil se remet automatiquement en service après suppression de l'erreur.

Dates techniques			
Tension nominale			10-24V DC
Courant nominal			max. 5A
Classe de protection			II
Tension secondaire			10-24V DC
Protection contre une marche à vide			<input checked="" type="checkbox"/>
Plage de gradation			1-100%
Température ambiante (ta)			-20°C...+50°C
Température de boîtiers (tc)			60°C
Câbles	La coupe transversale de la ligne	PRI	0,5 – 1,5 mm ²
		SEC	0,5 – 1,5 mm ²
	Longueur de Câble isolée	PRI	7 mm
		SEC	7 mm

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SERVICIO PARA dispositivo de control LED 1003106

- Este producto sirve para controlar el brillo de la iluminación LED con una tensión de entrada de 10- 24V DC.
- ¡Los trabajos en la conexión eléctrica deberán ser llevadas a cabo exclusivamente por personal técnico eléctrico autorizado!
- ¡Deben respetarse las normativas legales!
- Desconectar la tensión de la alimentación de corriente y del cable de conexión.
- ¡Durante toda la duración de la instalación debe estar desconectada la alimentación de corriente! ¡Una conexión sometida a tensión destruye el LED!
- Téngase en cuenta la potencia del dispositivo y no exceder.
- Téngase en cuenta la correcta conexión de los bornes.
- Debe tenerse en cuenta que la fijación de las líneas primarias y secundarias en las abrazaderas de retención sea la correcta.
- Las líneas primarias y secundarias se tenderán siempre sin cruzarlas.
- No abrir la carcasa (protección contra contacto con piezas activas).
- Ni modificar ni transformar.
- No cubrir el producto. No impedir la circulación del aire.
- Operar exclusivamente en áreas interiores.
- Dimer adecuado: DALI Dimmer/control de la iluminación. Téngase en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Un funcionamiento con excesiva temperatura ambiente y calor externo acorta la vida útil. Proporcionar una buena disipación del calor. Nunca deben sobrepasarse la temperatura ambiente (ta) ni la temperatura de la carcasa (tc).
- En caso de exceso de temperatura (> 90°C) el dispositivo no podrá funcionar. No se produce una desconexión de la red. Después de enfriarse, el dispositivo volverá a funcionar automáticamente. El dispositivo de protección de temperatura se resetea automáticamente después de enfriarse.
- En caso de cortocircuito o sobrecarga el dispositivo no podrá volver a funcionar. No se produce una desconexión de la red. Una vez subsanado el error, el dispositivo volverá a funcionar automáticamente.

Datos Técnicos			
Tensión nominal			10-24V DC
Corriente nominal			max. 5A
Clase de protección			II
Tensión secundaria			10-24V DC
Seguridad de tiempo muerto			<input checked="" type="checkbox"/>
Área de dimmer			1-100%
Temperatura ambiente (ta)			-20°C...+50°C
Temperatura de caja (tc)			60°C
Cables	Corte transversal del cable	PRI	0,5 – 1,5 mm ²
		SEC	0,5 – 1,5 mm ²
	Longitud de aislamiento	PRI	7 mm
		SEC	7 mm

11,6 x 4,2 x 1,8 cm 0,05 kg

TOUCH DIM

DALI

1003106 © 09.12.2019
 SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0.
 Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas.
 Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniska ändringar kan förekomma. Teknik degişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak. Made in China.

ITALIANO

ISTRUZIONI PER L'USO PER

Centralina LED 1003106

- Questo prodotto è destinato al controllo della luminosità degli apparecchi LED con tensione d'ingresso di 10V / 24V DC.
- I lavori sul collegamento elettrico vanno eseguiti solo da elettricisti!
- Rispettare le norme locali!
- Eliminare l'alimentazione elettrica o scollegare il cavo di collegamento.
- Per tutta la durata dell'installazione, il cavo di collegamento deve essere scollegato e privo di corrente! Un collegamento sotto tensione rovina i LED!
- Rispettare la potenza dell'apparecchio e non superarla.
- Verificare che i morsetti siano ben collegati!
- Verificare che i cavi primario e secondario siano correttamente fissati agli scarichi del ramo secondario.
- Posare il cavo primario e secondario senza incroci.
- Non aprire l'alloggiamento (protezione dal contatto con componenti attivi).
- Non alterare né modificare.
- Non coprire il prodotto. Non impedire la circolazione dell'aria.
- Azionare soltanto in ambienti chiusi all'asciutto.
- Dimmer adatti. Dimmer DALI / controllo della luce. Rispettare le indicazioni del produttore.
- L'azionamento con temperatura ambiente eccessiva e riscaldamento esterno abbrevia la durata. Verificare che venga espulso il calore. Non superare la temperatura ambiente (ta) e la temperatura dell'alloggiamento (tc).
- In caso di sovratemperatura (> 90°C) l'apparecchio non funziona. Non avviene alcuna disattivazione della rete. Dopo il raffreddamento, l'apparecchio si rimette in funzione. Il dispositivo di protezione dalle alte temperature, dopo il raffreddamento si resetta automaticamente.
- In caso di cortocircuito o sovraccarico l'apparecchio non funziona. Non avviene alcuna disattivazione della rete. Dopo aver eliminato il guasto, l'apparecchio si rimette in funzione automaticamente.

Scheda tecnica			
Tensione nominale			10-24V DC
Corrente nominale			max. 5A
Classe di protezione			II
Tensione secondaria			10-24V DC
Idle sicurezza			<input checked="" type="checkbox"/>
Dimming gamma			1-100%
Temperatura ambiente (ta)			- 20°C...+50°C
Caso di temperatura (tc)			60°C
Confezionamento dei cavi	Sezione trasversale	PRI	0,5 – 1,5 mm ²
		SEC	0,5 – 1,5 mm ²
	Lunghezza di spellatura	PRI	7 mm
		SEC	7 mm

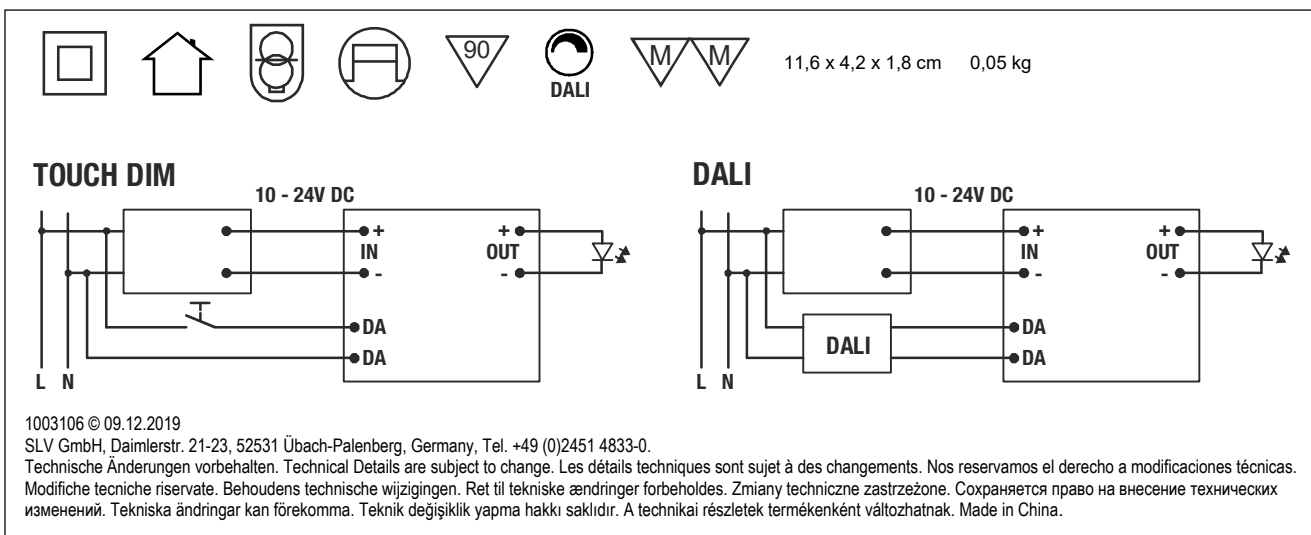
NEDERLANDS

HANDLEIDING VOOR

LED-besturingsunit 1003106

- Dit product dient om de helderheid van led-verlichting met een ingangsspanning van 10 - 24V DC te besturen.
- Elektrische aansluitingen mogen uitsluitend door een erkende elektromonteur worden uitgevoerd.
- Neem de lokale voorschriften in acht.
- Maak de voeding resp. aansluitkabel spanningsvrij.
- Tijdens de volledige duur van de installatie moet de aansluitkabel spanningsvrij blijven. Bij aansluiting onder spanning gaat de led stuk!
- Let op het vermogen van het toestel en overschrijd dit niet.
- Let op de juiste aansluiting van de klemmen.
- Bevestig de primaire en secundaire kabels correct in de trektoelastingen.
- Zorg dat de primaire en secundaire kabels elkaar niet kruisen.
- Open de behuizing niet. De behuizing beschermt tegen aanraking van actieve componenten.
- Niet wijzigen of aanpassen.
- Product niet afdekken. Voor voldoende luchtcirculatie zorgen.
- Alleen in droge ruimten binnenshuis gebruiken.
- Geschikte dimmer: DALI dimmer / lichtbesturing. Neem de aanwijzingen van de fabrikant in acht.
- Gebruik bij een verhoogde omgevingstemperatuur en externe verwarming verkort de levensduur. Zorg dat de warmte afgevoerd kan worden. Omgevingstemperatuur (ta) en behuizingstemperatuur (tc) mogen niet overschreden worden.
- Bij een te hoge temperatuur (> 90°C) stopt het toestel met werken. De stroomtoevoer wordt niet uitgeschakeld. Zodra het toestel afgekoeld is, begint het automatisch weer te werken. De temperatuurbeveiliging wordt automatisch gereset na het afkoelen.
- Bij kortsluiting of overbelasting stopt het toestel met werken. De stroomtoevoer wordt niet uitgeschakeld. Zodra de storing verholpen is, begint het toestel automatisch weer te werken.

Technische gegevens			
Genoemde spanning			10-24V DC
Nominale stroom			max. 5A
Beschermklasse			II
Secundaire spanning			10-24V DC
Leegloopveiligheid			<input checked="" type="checkbox"/>
Dimbereik			1-100%
Omgevingstemperatuur (ta)			- 20°C...+50°C
Kasttemperatuur (tc)			60°C
Aanpassen van het aansluitkabel	Dwarsdoorsnede van de geleider	PRI	0,5 – 1,5 mm ²
		SEC	0,5 – 1,5 mm ²
	Isoatielengte	PRI	7 mm
		SEC	7 mm



DANSK BRUGSVEJLEDNING TIL LED styreenhed 1003106

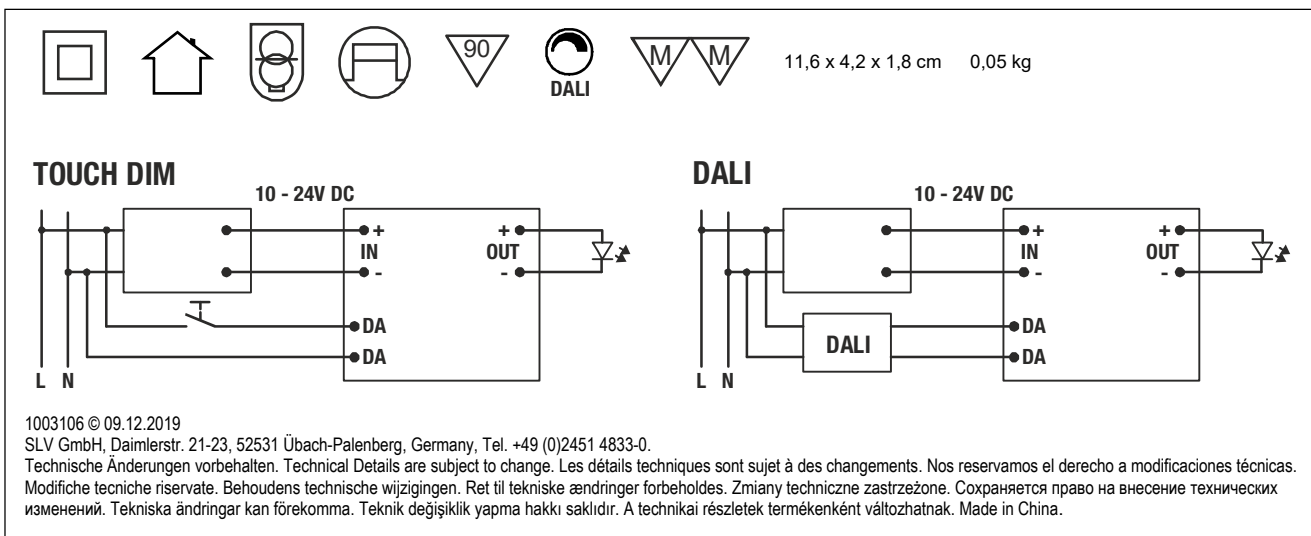
- Dette produkt tjener til styring af lysstyrken af en LED-belysning med en indgangsspænding på 10 - 24V DC.
- Alt arbejde på den elektriske tilslutning må kun gennemføres af en autoriseret el-installatør!
- Tag hensyn til de lokale forskrifter!
- Strømforsyningen hhv. tilslutningsledningen skal gøres spændingsfrit.
- Tilslutningsledningen skal forblive spændingsfri i hele installationsforløbet. Ved tilslutning med tilført spænding ødelægges LED'en!
- Tag hensyn til apparatets effekt, som ikke må overskrides.
- Pas på korrekt tilslutning til klemmerne!
- Sørg for korrekt fastgørelse af primær- og sekundærledningerne i trækafastningerne.
- Primær- og sekundærledningerne skal altid lægges sådan, at de ikke krydser hinanden.
- Åbn ikke kabinettet (beskyttelse imod berøring af aktive dele).
- Der må ikke foretages ændringer eller modifikationer.
- Produktet må ikke dækkes til. Luftcirkulationen må ikke indskrænkes.
- Må kun anvendes i tørre indendørs omgivelser.
- Egnede dæmpere: DALI dæmper / lysstyring. Tag hensyn til fabrikantens oplysninger.
- Drift ved forhøjet omgivelsestemperatur og ved opvarmning fra omgivelserne for korter levetiden. Sørg for bortledning af varmen. Omgivelsestemperaturen (ta) og husets temperatur (tc) må ikke overskrides.
- Ved høj temperatur (> 90°C) fungerer apparatet ikke længere. Der sker ingen afbrydelse af strømforsyningen. Efter afkøling går apparatet automatisk i drift igen. Temperaturbeskyttelsesfunktionen nulstiller sig selv efter afkøling.
- Ved kortslutning eller overbelastning fungerer apparatet ikke længere. Der sker ingen afbrydelse af strømforsyningen. Efter afhjælpning af fejlen går apparatet automatisk i drift igen.

Tekniske data			
Nominal spænding			10-24V DC
Nominal strøm			max. 5A
Kapslingsklasse			II
Sekundær spænding			10-24V DC
Idle sikkerhed			<input checked="" type="checkbox"/>
Dæmpede rækkevidde			1-100%
Omgivende temperatur (ta)			-20°C...+50°C
Sag temperatur (tc)			60°C
Ledningsbeskaffenhed	Linjetværsnit	PRI	0,5 – 1,5 mm ²
		SEC	0,5 – 1,5 mm ²
	Afsoleringslængde	PRI	7 mm
		SEC	7 mm

JĘZYK POLSKI INSTRUKCJA OBSŁUGI DLA urządzenia sterowniczego LED 1003106

- Ten produkt służy do sterowania jasnością oświetlenia LED o napięciu wejściowym 10-24V DC.
- Prace przy połączeniach elektrycznych muszą być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego elektryka!
- Należy postępować zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami!
- Należy odłączyć zasilanie lub przewód przyłączeniowy od napięcia.
- Podczas instalacji przewód połączeniowy musi być cały czas odłączony od napięcia! Podłączanie przy włączonym napięciu spowoduje zniszczenie diod LED!
- Należy przestrzegać i nie przekraczać mocy urządzenia.
- Sprawdź, czy zaciski zostały podłączone prawidłowo.
- Zadbaj o prawidłowe zamocowanie przewodów po stronie pierwotnej i wtórnej w uchwytach kablowych.
- Przewody po stronie pierwotnej i wtórnej należy układać bez krzyżowania.
- Nie otwieraj obudowy (stanowi zabezpieczenie przed kontaktem z aktywnymi elementami).
- Nie wolno dokonywać zmian ani modyfikacji.
- Nie przykrywać produktu. Nie zakłócać obiegu powietrza.
- Do użytku wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Współpracujący typ ściemniacza: Ściemniacz / system sterowania oświetleniem DALI. Należy przestrzegać wskazań producenta..
- Eksploatacja w podwyższonej temperaturze otoczenia lub przy nagrzewaniu z zewnątrz skraca żywotność urządzenia. Należy zadbać o odprowadzanie ciepła. Nie wolno doprowadzić do przekroczenia temperatury otoczenia (ta) i temperatury obudowy (tc).
- Zbyt wysoka temperatura (> 90°C) uniemożliwia dalsze działanie urządzenia. Nie następuje odłączenie sieci. Po schłodzeniu się urządzenie uruchomi się ponownie automatycznie. Zabezpieczenie termiczne zresetuje się samodzielnie po schłodzeniu się urządzenia.
- Zwarcie lub przeciążenie uniemożliwia dalsze działanie urządzenia. Nie następuje odłączenie sieci. Po usunięciu awarii urządzenie uruchamia się ponownie automatycznie.

Dane techniczne			
Napięcie			10-24V DC
Prąd znamionowy			max. 5A
Klasa ochrony			II
Napięcie wtórne			10-24V DC
Zabezpieczenie biegu jałowego			<input checked="" type="checkbox"/>
Ściemnianie zakres			1-100%
Temperatura otoczenia (ta)			-20°C...+50°C
Temperatura obudowy (tc)			60°C
Konfekcjonowanie łącza	Przekrój łącza	PRI	0,5 – 1,5 mm ²
		SEC	0,5 – 1,5 mm ²
	Długość odizolowana	PRI	7 mm
		SEC	7 mm



РУССКИЙ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ устройства управления светодиодами 1003106

- Этот продукт служит для управления яркостью светодиодного освещения с входным напряжением в 10 - 24 В пост..
- Работа с электрическим подключением разрешена только электрикам, имеющим допуск!
- Соблюдать местные положения!
- Выключить электропитание или снять напряжение с соединительного кабеля.
- В течение всего процесса установки в соединительном кабеле должно отсутствовать напряжение! Подключение под напряжением разрушит светодиод!
- Учитывать мощность устройства и не превышать ее.
- Следить за правильным подключением клемм.
- Следить за правильным закреплением проводов первичной и вторичной цепи в кабельных вводах.
- Первичные и вторичные линии всегда следует прокладывать без перекрещивания.
- Не открывать корпус (защита от прикосновения к активным частям).
- Не выполнять изменений или модификаций.
- Не накрывать продукт. Не мешать циркуляции воздуха.
- Эксплуатация разрешена только в сухих внутренних помещениях.
- Подходящий диммер: DALI диммер / управление светом. Соблюдать указания изготовителя.
- Работа при повышенной температуре окружающей среды и внешний нагрев сокращает ресурс. Обеспечить тепловод. Не допускается превышение температуры окружающей среды (ta) и температуры корпуса (tc).
- При перегреве (> 60°C) устройство становится неработоспособным. Отключение сети не происходит. После охлаждения устройство автоматически восстанавливает свою работу. Термозащитное устройство самостоятельно сбрасывается после охлаждения.
- При коротком замыкании или перегрузке устройство становится неработоспособным. Отключение сети не происходит. После устранения неисправности устройство автоматически восстанавливает свою работу

Технические характеристики			
Номинальное напряжение			10-24V DC
Номинальный ток			max. 5A
Класс защиты			II
Вторичное напряжение			10-24V DC
Предохранитель холостого хода			<input checked="" type="checkbox"/>
диапазон регулировки яркости			1-100%
Температура окружающей среды (TP)			-20°C...+50°C
Дело температуры (TC)			60°C
Оконцевание проводов	Сечение провода	PRI	0,5 – 1,5 mm ²
		SEC	0,5 – 1,5 mm ²
	Длина изоляции	PRI	7 mm
		SEC	7 mm

SVENSKA BRUKSANVISNING FÖR LED styrenhet 1003106

- Denna produkt ska användas för att reglera ljusstyrkan för LED belysningar med en ingångsspänning på 10 - 24V DC.
- Arbeten med elektriska anslutningar får endast göras av behörig elektriker!
- Observera lokala bestämmelser!
- Koppla bort strömförsörjningen resp. anslutningskabeln.
- Anslutningskabeln måste vara utan spänning under hela installationen! Att anslutna med tillkopplad spänning förstör LED:en!
- Se till att produktens effekt inte överskrids.
- Kontrollera korrekt anslutning på klämmorna.
- Se till att primär- och sekundärkablar sitter fast ordentligt i dragavlastningarna.
- Primär- och sekundärkablar får inte korsa varandra.
- Öppna inte höljet (skyddar aktiva delar från beröring).
- Får inte ändras eller modifieras.
- Produkten får inte övertäckas. Luftcirkulationen får inte hindras.
- Använd endast i torra utrymmen.
- Lämpliga dimmertyper: DALI dimmer / ljusstyrning. Observera tillverkarens information.
- Livlängden förkortas om den används i alltför höga temperaturer och med extern uppvärmning. Se till att värmen kan avledas. Omgivningstemperaturen (ta) och höljets temperatur (tc) får inte överskridas.
- Vid alltför höga temperaturer (>90°C) slutar produkten att fungera. Någon fränkoppling från nätet görs inte. Produkten fungerar automatiskt igen när den svalnat av.
- Temperaturskyddsanordningen återställs automatiskt efter att produkten svalnat av.
- Vid kortslutning eller överbelastning slutar produkten att fungera. Någon fränkoppling från nätet görs inte. När felet åtgärdats fungerar produkten automatiskt igen.

Tekniska data			
Märkspänning			10-24V DC
Märkström			max. 5A
Skyddsklass			II
Sekundär spänning			10-24V DC
Tomgångssäkerhet			<input checked="" type="checkbox"/>
Dimmområde			1-100%
Omgivningstemperatur (ta)			-20°C...+50°C
Höljets temperatur (tc)			60°C
Ledningens konfektionering	Ledartvårsnitt	PRI	0,5 – 1,5 mm ²
		SEC	0,5 – 1,5 mm ²
	Avisoleringslängd	PRI	7 mm
		SEC	7 mm

11,6 x 4,2 x 1,8 cm 0,05 kg

TOUCH DIM

DALI

1003106 © 09.12.2019
 SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0.
 Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniska ändringar kan förekomma. Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak. Made in China.

TÜRKÇE KULLANMA TALİMATI LED kumanda cihazı 1003106

- Bu ürün, 10-24V DC giriş gerilimi olan LED aydınlatmanın parlaklık kontrolünü sağlamaya yarar.
- Elektrik bağlantısı üzerindeki çalışmalar sadece yetkili bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır!
- Yerel yönetmelikleri dikkate alın!
- Güç kaynağını veya bağlantı hattını gerilimsiz hale getirin.
- Bağlantı hattı tüm kurulum süresi boyunca gerilimsiz kalmalıdır! Gerilim altında yapılan bir bağlantı LED'i bozar!
- Cihazın kapasitesini göz önünde bulundurun ve bunu aşmayın.
- Terminalere bağlantının doğru yapıldığından emin olun.
- Birincil ve ikincil kabloların gerilim önleyicilere doğru şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Birincil ve ikincil kabloları her zaman kesişmeden döşeyin.
- Mahfazayı açmayın (etkin parçalara temas etmeye karşı koruma).
- Değiştirme veya yeniden uyarılma işlemi yapmayın.
- Ürünün üstünü örtmeyin. Hava dolaşımını engellemeyin.
- Sadece kuru kapalı alanlarda çalıştırın.
- Uygun dimmer türleri: Uygun dimmer: DALI Dimer / Işık kontrolü. Üretici uyarılarına dikkat edin.
- Aşırı ortam sıcaklığında ve harici ısıtmada çalıştırma kullanım ömrünü kısaltır. Isının dağılmasını sağlayın. Ortam sıcaklığı (ta) ve mahfaza sıcaklığı (tc) aşılmalıdır.
- Aşırı sıcaklıkta (> 90°C) cihaz çalışmaz. Şebeke kapatılmaz. Soğuduktan sonra, cihaz otomatik olarak tekrar çalışmaya başlar. Sıcaklık koruma cihazı soğuduktan sonra kendini sıfırlar.
- Cihaz kısa devrede veya aşırı yükte çalışmaz. Şebeke kapatılmaz. Hatanın giderilmesinden sonra cihaz otomatik olarak tekrar çalışmaya başlar.

Teknik veriler			
Nominal volta			10-24V DC
Nominal akım			max. 5A
Koruma sınıfı			II
Secondary gerilim			10-24V DC
Rölanti emniyeti			<input checked="" type="checkbox"/>
Dimmer alanı			1-100%
verilen çevre derecesini (ta)			-20°C...+50°C
Gövde sıcaklığı (tc)			60°C
Performans yoğunlaştırması	Performans kesiti	PRI	0,5 – 1,5 mm ²
		SEC	0,5 – 1,5 mm ²
	Bantlama uzunluğu	PRI	7 mm
		SEC	7 mm

MAGYAR ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS LED vezérlőegység 1003106

- Ez a termék 10–24V DC bemeneti feszültségű LED-es világítótestek fényerejének vezérlésére szolgál.
- A villamos csatlakozáson munkát csak engedéllyel rendelkező villamos szakember végezhet!
- Vegye figyelembe a helyi előírásokat!
- Az áramellátást, illetve a csatlakozó vezetékét áramtalanítani kell.
- A telepítés teljes időtartama alatt feszültségmentesnek kell maradni a csatlakozó vezetéknek! A feszültség alatti csatlakoztatás tönkreteszi a LED-et!
- Figyeljen a készülék teljesítményére, és ne lépje túl azt.
- Ügyelni kell a kapcsokon a korrekt csatlakoztatásra.
- Ügyelni kell a primer és szekunder vezetéknek korrekt rögzítésére a hűzési tehermentesítésben.
- A primer és szekunder vezetéknek mindig keresztvezetéstől mentesen kell fektetni.
- A hálózat nem szabad kinyitni (aktívabb alkatrészek érintése elleni védelem).
- Nem szabad megváltoztatni, vagy módosítani.
- A termék nem szabad letakarni. A levegő keringését nem szabad befolyásolni.
- Csak száraz belső területeken szabad üzemeltetni.
- Megfelelő fényerőszabályozó: DALI dimmelő / fényvezérlés. Vegye figyelembe a gyártó utasításait.
- A túl nagy környezeti hőmérséklet és külső melegítés melletti üzem lerövidíti az élettartamot. Gondoskodni kell a hőelvezetésről. A (ta) környezeti hőmérsékletet és a (tc) házhőmérsékletet nem szabad túllépni.
- Túlmelegedés (> 90 °C) esetén a készülék működésképtelenné válik. Nem történi hálózati lekapcsolás. Lehűlés után a készülék automatikusan üzemképessé válik. A hőmérséklet-védelmi eszköz visszaállítja magát a lehűlés után.
- Rövidzárlat vagy túlterhelés esetén a készülék működésképtelenné válik. Nem történi hálózati lekapcsolás. A hiba kijavítása után a készülék automatikusan üzemképessé válik.

Műszaki adatok			
Névleges feszültség			10-24V DC
Névleges áram			max. 5A
Érintésvédelmi osztály			II
Szekunder feszültség			10-24V DC
Üresjárat védelem			<input checked="" type="checkbox"/>
Dimmelési tartomány			1-100%
Környezeti hőmérséklet (ta)			-20°C...+50°C
Burkolat hőmérséklet (tc)			60°C
Kábel	Vezeték keresztmetszet	PRI	0,5 – 1,5 mm ²
		SEC	0,5 – 1,5 mm ²
	Kábel előkészítés	PRI	7 mm
		SEC	7 mm

